

Department of
External
Affairs



Ministère des
Affaires
extérieures

Nº 216

Le 30 septembre 1988

LETTRE À L'HONORABLE ROBERT KAPLAN

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, le très honorable Joe Clark, a fait parvenir à l'honorable Robert Kaplan, député de York-Centre, la lettre suivante au sujet de M. Balkar Singh, et les pièces l'accompagnant:

"Monsieur,

J'ai été surpris d'apprendre, par la presse, que vous m'avez envoyé le 19 septembre une lettre au sujet de M. Balkar Singh. Des trucs publicitaires du genre peuvent vous attirer la notoriété, mais ils n'aident en rien M. Balkar Singh. Je me serais attendu de la part d'un ancien Solliciteur général à plus de sensibilité devant les épreuves d'un Canadien emprisonné à l'étranger.

Dès les premiers jours qui ont suivi l'arrestation de M. Singh, j'ai participé en personne aux efforts visant à résoudre son cas. Vous trouverez ci-joint une liste des interventions que mes collaborateurs et moi-même avons faites en faveur de M. Singh. Comme vous l'indiquez dans votre lettre, ma déclaration devant la Chambre des communes en novembre 1987 rendait public le mauvais traitement infligé à M. Singh et exprimait l'indignation du gouvernement canadien au gouvernement de l'Inde. Des officiels canadiens ont depuis rencontré M. Singh en prison; celui-ci a reçu régulièrement la visite de membres de sa famille et il a été en contact direct avec son avocat. M. Singh a en outre informé les officiels canadiens qu'il voyait périodiquement les médecins de la prison.

.../2

Secretary of State
for
External Affairs

Secrétaire d'État
aux
Affaires extérieures